



Offene Aktiengesellschaft «Minsker Mechanische Werke, benannt nach S. I. Vavilov» -  
Verwaltungsgesellschaft der Holding BelOMO

# **Zenit-BelOMO Fernglas VKB-7**

**Gebrauchsanweisung**

3172.00.00000.000-00

29. Mai 2020



**Hinweis:** Dieses Handbuch wurde aus dem englischen Original von der «LOOP Import optischer Geräte GbR» ins Deutsche übersetzt.

Die vorliegende Bedienungsanleitung dient der Bekanntmachung des Nutzers mit den technischen Daten und den Betriebsvorschriften des Kompakt-Fernglases VKB-7 (nachfolgend Fernglas genannt).

Aufgrund ständiger Konstruktionsverbesserungen sind einige geringfügige Unterschiede zwischen Ihrem Fernglas und dieser Bedienungsanleitung möglich.

## **Inhaltsverzeichnis**

<b>1 Einsatzgebiet</b>	<b>3</b>
<b>2 Technische Daten</b>	<b>4</b>
<b>3 Lieferumfang</b>	<b>4</b>
<b>4 Aufbau des Fernglases</b>	<b>4</b>
<b>5 Verwendung des Fernglases</b>	<b>4</b>
<b>6 Wartung und Lagerung</b>	<b>5</b>
<b>7 Herstellergarantie</b>	<b>6</b>
<b>8 Abnahmebescheinigung</b>	<b>6</b>

## **1 Einsatzgebiet**

Das VKB-7 ist für die Beobachtung im militärischen Bereich und für die Jagd ebenfalls geeignet. Es vereint eine hervorragende Bildschärfe mit einem optischen Entfernungsmesser und kompakten Abmessungen, bei gleichzeitig geringem Gewicht.

Der Betriebstemperaturbereich liegt zwischen -50°C bis +50°C.

## 2 Technische Daten

Technische Daten	Fernglas 7x42
Min. sichtbare Vergrößerung, Faktor	7x
Sichtfeld-Winkel, Grad	7°
Durchmesser der Austrittspupille, mm	3 mm
Dioptrienausgleich, dptr.	-3 bis +3 dptr.
Pupillenabstand, mm	54-72 mm
Max. Gesamtabmessungen (L x B x H), geklappt, mm	76x75x55 mm
Max. Gesamtabmessungen (L x B x H), Normal, mm	110x75x39 mm
Max. Gewicht, kg	0,27

## 3 Lieferumfang

Der komplette Lieferumfang sollte den Angaben in Tabelle 3 entsprechen:

Name	Stückzahl
Fernglas VKB-7	1 Stck.
Trageriemen	1 Stck.
Transporttasche	1 Stck.
Bedienungsanleitung	1 Exemplar

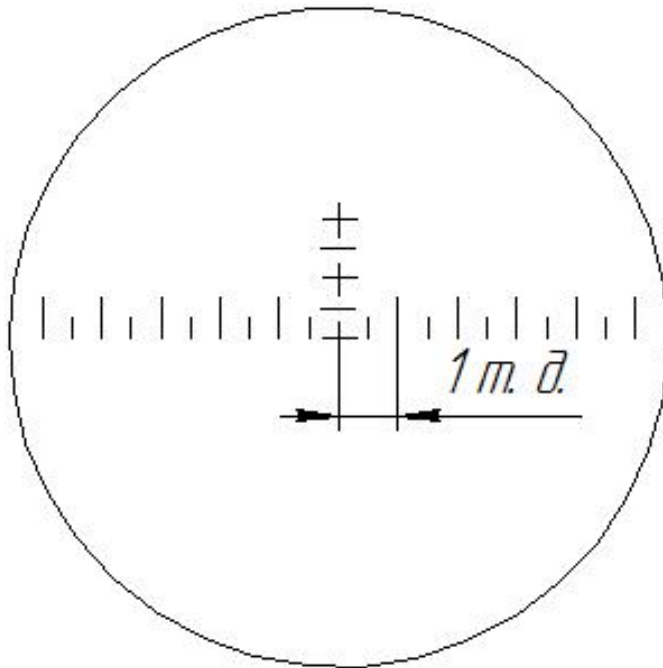
## 4 Aufbau des Fernglases

Das VKB7 besteht aus 2 Röhren, die jeweils mit Okular und Objektiv ausgestattet sind. Das Design des Fernglases ermöglicht die Anpassung der Okulare auf Ihren Augenabstand. Die Okularschärfe kann auch im Bereich von -3 bis +3 dptr. wie folgt eingestellt werden: Entfernen Sie die Augenmuscheln und drehen Sie an Stellschrauben, bis das Bild für Sie scharf ist.

## 5 Verwendung des Fernglases

Das VKB-7 Fernglas ist mit einem goniometrischen Absehen ausgestattet (siehe Abbildung 1). Sie können die Bereichsskala des Fadenkreuzes verwenden um den Winkelwert

des Objekts (Ziels) in Tausendstel zu messen, wenn die Dimension des Objektes bekannt sind: Beobachtetes Objekt zwischen horizontalen und vertikalen Strichen des Fadenkreuzes positionieren. 1 langer Strich auf dem Absehen ist gleich 1 Tausendstel Distanz.



**Abbildung 1:** Goniometrisches Absehen des Fernglases VKB-7

Der Zielbereich wird mit Hilfe der folgenden Formel berechnet:

$$R = Hx \frac{1000}{a}$$

Wobei:

$R$  = Distanz in Metern

$H$  = bekannte Größe des Objekts in Metern

$a$  = Winkelwert des Objekts, in der Entfernung in Tausendstel

## 6 Wartung und Lagerung

- Schützen Sie das Fernglas vor mechanischen Beschädigungen.
- Halten Sie die Objektive und das Okular sauber. Wischen Sie die Linsen mit einem sauberen, weichen Tuch ab und entfernen Sie Fettflecken oder Ablagerungen mit einer in Alkohol getränkten Watte.

- Vermeiden Sie während der Lagerung den Kontakt mit Gegenständen, die die Linsenoberfläche verkratzen könnten.
- Die Dioptrienverstellungen lassen sich gegebenenfalls nach langer Lagerung oder wenn über einen längeren Zeitraum nicht benutzt, kaum noch bewegen. Entfernen Sie in diesem Fall die Augenmuscheln und wenden Sie mehr Kraft auf, um diese zu bewegen.

## 7 Herstellergarantie

- Der Hersteller garantiert die Übereinstimmung des Fernglases mit den Anforderungen der Norm ТУ РБ РБ 14536193.016-95, vorbehaltlich der Einhaltung der Betriebsvorschriften durch den Benutzer
- Gewährleistungsfrist: 12 Monate ab dem Datum des Verkaufs über das Einzelhandelsnetz. Fehlt auf dem Garantieschein das Verkaufsdatum oder der Stempel des Geschäftes, dann wird die Garantiezeit ab dem Herstellungsdatum berechnet.
- Der Kunde hat Anspruch auf kostenlose Reparatur des Fernglases.
- Reparaturen werden vom Hersteller durchgeführt. Senden Sie das Fernglas zur Reparatur als Paket per Einschreiben ein. Das Paket sollte den kompletten Satz, eine kurze Beschreibung des Defekts und die Bedingungen, unter denen dieser Defekt festgestellt wurde, enthalten.
- Es werden keine Reklamationen akzeptiert und keine Garantiereparaturen durchgeführt, wenn der Fehler auf unachtsamen Gebrauch oder unsachgemäße Handhabung zurückzuführen ist.
- Qualitätsansprüche sind zu richten an:  
222410 Republik Belarus, Gebiet Minsk, Stadt Vileyka,  
26 Chapaeva Str.,  
ОАО «Zenit-BelOMO»

## 8 Abnahmebescheinigung

Das Fernglas VKB-7 (3172.00.00000.000-00), Seriennummer \_\_\_\_\_, entspricht den Spezifikationen der ТУ РБ 14536193.016 - 95 und ist als gebrauchsfähig anerkannt.

Datum der Herstellung \_\_\_\_\_

---

Qualitätsprüfer

---

(Unterschrift, Stempel)

---

Jahr, Monat, Datum

---

Packer

---

(Unterschrift, Stempel)

---

Jahr, Monat, Datum

---

Verkauft von

---

(Unterschrift, Stempel)

---

Jahr, Monat, Datum